

聯航併大陸航 規模冠全球



聯航與大陸航空終於攜手在競爭日趨白熱化的航空業尋找發展空間。圖為髹上新標誌的聯合航空787「夢幻」型客機

【本報訊】美國聯合航空和美國大陸航空昨日在芝加哥發表聯合聲明宣布，就合併細節達成共識，有望在今年第四季正式合併，組成全球最大的航空公司，合計客運量將超越達美航空。根據協定，新公司仍以「聯航」命名，由聯航母公司UAL集團持有55%股權。總部設在芝加哥。

以客運量計算，聯航是美國第三大航空公司，大陸航空則屬第四。兩公司完成合併，總客運量料將足以超越排名第一的達美航空，成為美國最大的航空公司，年收入可達290億美元，流動資金增至74億美元。

代價32億美元

該兩家公司日前終於達成協議，大陸航空以每股可換取1.05股聯航的股票，按照上周五的收盤價計算，聯航今次向大陸航空付出32億美元。

合併完成後，全新控股公司將名為美國聯合大

陸控股公司（United Continental Holdings），航空公司則以聯合航空命名。新公司總部將設在聯航現有芝加哥總部，最大轉運中心亦為聯航的休斯敦轉運中心。聲明指出，合併將令新公司累計節省成本開支在2013年合共可達10億至12億美元，每年營運額可望增加8億至9億美元。

另外，現年55歲的美國大陸航空行政總裁石輝（Jeff Smisek）將擔任新公司的行政總裁，而年屆62歲的聯航行政總裁譚凱翔（Glenn Tilton）則任新公司主席。

今年第四季成事

譚凱翔向聯航員工發出公開信稱，今次合併對前線員工的影響極小，將被削減的人手主要來自退休和自願離職，不過全職管理階層員工人數將會輕微削減。

有關合併安排仍須獲得股東和政府監管機構批

准，預計在今年第四季正式成事。

聯航和大陸航空早於06年已考慮合併，08年雖然再度重開談判，但始終未有開花結果，大陸航空只選擇加入星空聯盟，成為聯航的盟友。直至上月初傳出聯航正與全美航空公司商討合併，大陸航空再度加入談判，聯航與大陸航空其後越走越近。

石輝表示，目前時勢與08年已大不相同，當時兩家公司流動資金非常有限，而且面對高油價的壓力。業內人士認為，聯航對大陸航空的吸引力主要來自太平洋地區和美國西岸的航線網絡，以及位於芝加哥的轉運中心，而後者與聯航合併的誘因，是拉丁美洲航線和紐約轉運中心。

美國航空業近年不斷整合，特別在08年，當時客運量排名第二至第五大的美國航空公司均在進行合併談判。當中較轟動的成事交易，屬於達美航空與西北航空在08年4月合併，令當時美國第三大客運量的達美，躍升為全球客運量最高的航空公司。假如今次聯航和美國大陸航空成功合併，會貴為美國航空業龍頭的美國航空，客運量排名將進一步由目前第二擠至第三。

美國證券分析師預期，美航現時必須加強與「寰宇一家」盟友合作，例如全美航空和捷藍航空，才可在不需合併的情況下，與其他已合併的競爭者一爭長短。

民生租賃挺進軍香港

初期優先考慮華資內資船東

【本報訊】「只要國家政策允許，同時配合公司發展戰略所需，航運租賃部未來進軍香港國際航運中心，向國際船東提供船舶融資服務是遲早之事，初期目標與對象是那些在海外註冊懸掛方便旗船，且有中國背景的華資或內資船東，藉此拓展和拓寬金融租賃的渠道和市場。」民生金融租賃股份有限公司航運租賃部總經理張燦日前在北京接受本報記者專訪時，對今年發展市場的前景有此抱負與看法。

這

位年僅32歲的金融專才，已有近10年銀行業務經驗。若從公司籌備至今計算，他從事船舶租賃業務只有三年光景，卻對航運的近況和遠景掌握得鉅細無遺。「首批五家具銀行背景的金融租賃公司，自獲得中國銀監會批准成立以來，短短兩年多，各自業務發展迅速。2008年4月公司成立，同年底，民生金融租賃航運租賃部在不足一年裡投放市場的融資額22億元人民幣（下同），09年已上升至45億元，升幅達104%。今年的目標額設為70億元，比上年同期上升55%。」他說。

今年目標額設為70億

截至2008年底，商務部已累計批准外商投資租賃公司80多家，批准內資試點租賃公司37家；各類融資租賃企業註冊資本超過300億元，可承載的資產管理規模可達3000億元以上。

2008年，中國的租賃和商務服務業累計投資額達到1136億元，同比增長54.2%。為了應對國際金融危機，中國政府推出4萬億元人民幣的經濟刺激方案，預計2009年，中國的租賃和商務服務業仍能保持20%左右的增長速度。

中國融資租賃市場滲透率（通過租賃實現的設備投資佔設備總投資的比例）不超過3%，而世界融資租賃市場滲透率已接近17%，發達國家一般在10%至30%之間。中國的融資租賃市場還有很大的發展前景。

張燦表示，民生金融租賃股份有限公司需要時間去學習、成長，整個內地經濟界也需要時間逐步了解認識租賃。因此，認識、熟悉業務再與中國情有機地結合，需要時間和耐性。他表示，儘管政策、法規還未盡完善與配套，但融資租賃業在起步階段，就在市場上獲得了正面和令人鼓舞的認知、反應和效果，成績有目

共睹。

「銀監會在聽取和了解行業的反應和掌控全面情況後，今年又實施一項新政策，批准在中國境內保稅區成立專門項目公司（SPC），這種新模式對於嘗試開放經營非五星旗船舶融資有正面意義。」這項看似簡單的政策性放開，意味着可為海外船東船舶融資。他指出，由於實踐和經驗尚淺，開展業務時仍面臨諸多障礙。

開展業務臨諸多障礙

他表示，這是目前內地金融租賃機構普遍存在的矛盾。一面是國內市場狹窄，但業務穩健。而國際市場很寬，但對海外市場認知太少，經驗有限，風險大、人才不足，國際視野不夠開闊。「但有一點是肯定的，拓展國際市場的步伐不會停頓，起步階段會先關注有中國背景的國際船東，先以華人船東或中資船企為優先考慮對象。」張燦談到今年在海外開拓業務的設想。

「民營經濟在中國經濟活動中是一支強大而有生命力的力量，但它們的資本和所獲得的國內銀行支持力量相對較小，民生銀行和民生金融租賃股份有限公司的經營宗旨和市場定位十分清晰，就是要支持民營企業生存、發展壯大。金融租賃的業務定位十分明確，以船舶為中心，連接兩頭。一頭是港口碼頭，另一頭是船廠，船配，目前與內地中國船級社、長航、武船、熔盛重工結成了戰略合作夥伴。」

三合一租賃方式最佳

張燦還說，該部的主要業務分兩大塊，一是融資業務，幫客戶提供資金造船，譬如為長航提供油輪等船型。二是去年新增的經營性租賃業務，為中海油服提供了三用拖輪光租融資達6艘之多；去年在船舶價格相對較低的時候在熔盛重工訂做了8艘巴拿馬型散貨船，用於



張燦表示，民生金融租賃需要時間去學習、成長

經營性租賃，市場反響非常好；今年又新造10艘巴拿馬型船，將於2011年下半年陸續交付，並以長期光船租賃形式租給福建國航等船東。

談到以船東分類的租賃方式業務，張燦表示各有優缺點。但該部比較喜歡的一種形式是租賃公司加船舶管理公司加貨主，這種「三合一」的組合束縛少，租賃公司主動參與，三角關係較為牢固，收入穩定，風險低。公司從08年4月開業至今，一直朝着該方面發展，特別是對於那些以煤發電的企業對象。這些企業手上有大宗散貨，由貨主身份結合運輸承運人，通過金融租賃融資造船來擁有船隊，前景和潛力無限。

現代商船澄清重組傳聞

【本報訊】韓國現代商船日前在首爾發表聲明，罕有地主動澄清有關該公司重組業務傳言，以及解釋首季淨虧額擴大的實際情況，以求盡快消除貨主和股東的疑慮。

早前曾有韓國報章指出，由於航運市場經營環境惡劣，現代商船將因財困而須業務重組。該公司投資關係部發言人稱，去年外界亦曾傳出數家船公司面對極大的財政困難，影響個別船公司與貨主的互信關係，因此該公司目前期望通過主動澄清，確保傳言不會對公司構成不必要的負面影響。

現代商船今年首季淨虧1002億韓圓（約9018萬美元），較去年同期進一步擴大。發言人重申，該公司仍屬業內營運狀況較為良好的船公司，相對參考淨虧損，期內的營運盈利更確切地反映公司財政健康狀況。該公司指出，期內總收入已由1.69萬億韓圓增至1.79億韓圓（16.1億美元），淨虧主要來自非營運虧損，特別是韓圓匯率疲弱引致。

該公司稱，有信心次季乾散貨和集箱海運市況繼續復蘇，營運表現會進一步好轉。發言人亦強調，該公司今年更有望錄得盈利，現金流會隨之上升。

申請酒牌續期啟事 德興酒家（黃金）

現特通告：姚潤秋其地址為九龍尖沙咀東部麼地道67號半島中心12字樓1203室，現向酒牌局申請位於九龍深水埗欽州街94號黃金中心1字樓德興酒家（黃金）的酒牌續期，凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書處。

日期：2010年5月4日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE Cheung Sha Wan Ho Choi

Notice is hereby given that Chan Siu Kui of Room 1308, 13/F., Block D, Perfect Mount Gardens, 1 Po Man Street, Shau Kei Wan, Hong Kong is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Cheung Sha Wan Ho Choi Seafood Restaurant at G/F., (Portion) & 1/F., Lai Sun Commercial Centre, 680 Cheung Sha Wan Road, Kln. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Pei Hei Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshui Po, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

Date: 4-5-2010

申請酒牌續期啟事 長沙灣好彩海鮮酒家

現特通告：陳紹炬其地址為香港筲箕灣文街1號俊峰花園D座1308室13樓，現向酒牌局申請位於九龍長沙灣680號麗新商業中心地下（部分）及1字樓長沙灣好彩海鮮酒家的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書處。

日期：2010年5月4日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE Cheung Sha Wan Ho Choi

Notice is hereby given that Chan Siu Kui of Room 1308, 13/F., Block D, Perfect Mount Gardens, 1 Po Man Street, Shau Kei Wan, Hong Kong is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Cheung Sha Wan Ho Choi Seafood Restaurant at G/F., (Portion) & 1/F., Lai Sun Commercial Centre, 680 Cheung Sha Wan Road, Kln. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Pei Hei Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshui Po, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

Date: 4-5-2010

申請酒牌啟事 味千拉麵石燒

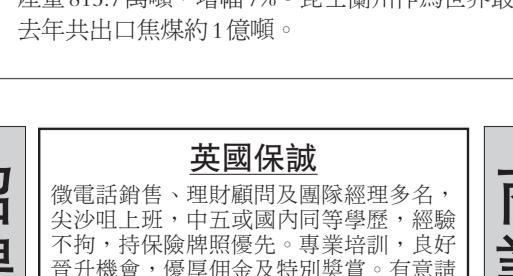
現特通告：鄺嘉淘先生其地址為荃灣大河道4-30號荃灣廣場第一層135-136號舖，現向酒牌局申請位於荃灣大河道4-30號荃灣廣場第一層135-136號舖味千拉麵石燒的酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會8號大埔綜合大樓4字樓酒牌局秘書處。

日期：2010年5月4日

出售



招聘



北京首都航空啓航

【本報訊】擁有亞太地區最大公務機機隊的首都航空昨日首航，使北京建設世界城市戰略實現大城添翼。

首都航空由海航集團旗下金鹿航空增資更名而來，目前運營各類豪華公務機24架，是亞太地區最大的公務機機隊，佔據中國公務包機市場九成以上份額，飛抵全球100多個國家和地區、420餘個機場。

該公司註冊資本15億元人民幣，其中海航集團佔70%，首旅集團佔30%。業務涵蓋國際、國內商務旅遊包機、公務機出租、醫療救護飛行及航空公司代理等，目前以北京、廣州、西安、三亞等地為運行基地，開通航線120餘條。

北京市副市長丁向陽說，首都航空的啓航，表明北京擁有了屬於自己的航空品牌，這為北京市旅遊產業的轉型升級和建設「世界城市」增添了新的動力。

據悉，首都航空將在直升機服務及相關基礎設施建設和維護、城市救援、醫療服務等方面開展更多業務。首都航空方面表示，將通過靈活的航空服務推動首都旅遊文化經濟的發展，擴大京津冀都市圈的影響力，逐步滿足北京與其他世界城市間的經濟文化交流需要。

【本報訊】香港空運貨站公布4月貨量，錄得24.80萬噸，與去年同月相比大幅上升41.9%，亦比08年同期上升9.9%。今年首4個月貨量為88.47萬噸，同比升38.7%。

空運貨站對近期貨運有更多形容，稱自3月最後一周創歷年單周最高貨量後，4月最後一周再破3月下旬創下的單周最高貨量紀錄，在短短30日內兩創歷史單周新高紀錄。貨站今年4月23日錄得歷來最高之單日貨量，當天共處理10080噸，突破萬噸紀錄。

4月出口貨13.81萬噸，同比升53.5%。首4個月出口總貨量為47.657萬噸，同比上升45.9%。

入口貨比去年同月上升32.1%，共6.178萬噸。首4個月入口貨量共23.635萬噸，與去年同期比較上升39.2%。

轉口方面，4月份處理4.81萬噸，比去年同月增加26.5%。頭4個月總貨量上升21.6%，共17.184萬噸。

市場及客戶服務總經理陳健瑜表示：「踏入第二季，我們對貨站一次又一次突破歷年處理貨量紀錄感到興奮。新紀錄證明香港空運貨站能有效處理大量空運貨物，同時亦能保持一貫的服務水準；貨站能夠錄得處貨量新高實有賴各商業夥伴及貨站員工對香港空運貨站的支持及貢獻。我們預期2010年的貨量將有顯著增長。儘管如此，我們仍會為未能預料的經濟情況作最好準備。」

空運貨站貨量情況

	四月		頭四個月	
	噸	±%	噸	±%
出口	138,123	+53.5%	476,569	+45.9%
入口	61,785	+32.1%	236,354	+39.2%
轉口	48,119	+26.5%	171,847	+21.6%
總量	248,027	+41.9%		